



Документ за разглеждане в заседание

A8-0275/2018

5.9.2018

ДОКЛАД

относно проекта на решение за изпълнение на Съвета за одобряване на
сключването от Евроюст на Споразумението за сътрудничество между
Евроюст и Албания
(08688/2018 – С8-0251/2018 – 2018/0807(CNS))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Лаура Ферара

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ	6
ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....	8
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....	9

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно проекта на решение за изпълнение на Съвета за одобряване на сключването от Евроюст на Споразумението за сътрудничество между Евроюст и Албания
(08688/2018 – С8-0251/2018 – 2018/0807(CNS))

(Специална законодателна процедура – консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на Съвета (08688/2018),
 - като взе предвид член 39, параграф 1 от Договора за Европейския съюз, изменен с Договора от Амстердам, и член 9 от Протокол № 36 относно преходните разпоредби, съгласно които Съветът се е консултирал с Парламента (С8-0251/2018),
 - като взе предвид член 78в от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А8-0275/2018),
1. одобрява проекта на Съвета;
 2. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента, да информира последния за това;
 3. призовава Съвета да се консултира отново с него, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в текста, одобрен от Парламента;
 4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета, на Комисията и на националните парламенти.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Споразумението за сътрудничество между Евроюст и Албания следва модела на подобни споразумения, сключени от Евроюст в миналото (например Евроюст – БЮРМ, Евроюст – САЩ, Евроюст – Норвегия, Евроюст – Швейцария и др.). Целта на тези споразумения е да се насърчи сътрудничеството в борбата със сериозната престъпност, особено организираната престъпност и тероризма. Те предвиждат, *inter alia*, служители за връзка, звена за контакт и обмен на информация. Тези споразумения за сътрудничество се основават на член 26а, параграф 2 от Решение 2002/187/ПВР на Съвета от 28 февруари 2002 г. за създаване на Евроюст с оглед засилване на борбата срещу сериозната престъпност. По информация на ООН и Европол албански престъпни групировки са сред водещите в международен мащаб в трафика на хероин, кокаин и канабис (вж. доклада за 2017 г. на Службата на ООН по наркотиците и престъпността; вж. също така оценката на заплахата за ЕС от тежка и организирана престъпност за 2017 г.). Например според Държавния департамент на САЩ организираната престъпност продължава да буди тревога сред повечето албанци със своята мрежа от престъпни организации, замесени в трафик на наркотици, изнудване, подкуп, изпиране на пари, проституция и трафик на хора. Следователно подобно споразумение може да насърчи борбата с тези престъпления и е в интерес на Албания и на държавите – членки на ЕС, тъй като организираната престъпност е транснационален проблем.

Освен това от 2014 г. Албания е кандидатка за членство в ЕС. Съгласно доклада на Комисията от 2018 г. (SWD (2018) 151 final), що се отнася до борбата с организираната престъпност, „с оглед на предишните препоръки беше постигнат известен напредък при привеждането на съответното законодателство в съответствие с европейските стандарти и най-добри практики. Албания прие изменения на Закона за борба срещу мафията и Наказателнопроцесуалния кодекс, за да направи наказателните разследвания по-ефективни. Беше постигнат известен напредък и при конфискацията на активи от престъпна дейност, основно превантивни конфискации. Международното полицейско сътрудничество, особено с държавите – членки на ЕС, се засили. Необходимо е да се подобри сътрудничеството между полицията, прокуратурата и други съответни агенции и органи. Нужни са повече усилия за борба с изпирането на пари, активите от престъпна дейност и богатството с неизяснен произход“. С оглед на гореспоменатото Споразумението за сътрудничество с Евроюст е допълнителен градивен елемент, що се отнася до по-нататъшния напредък на Албания в посочената област. Следва да се отбележи също така, че подобно споразумение за полицейско сътрудничество беше подписано още на 9 декември 2013 г. между Албания и Европол за оперативно и стратегическо сътрудничество.

В съответствие с настоящото решение за Евроюст такива споразумения за сътрудничество между Евроюст и трети държави, съдържащи разпоредби относно обмена на лични данни, могат да бъдат сключвани само ако съответният субект е предмет на Конвенцията на Съвета на Европа от 28 януари 1981 г. или след оценка, потвърждаваща наличието на адекватно ниво на защита на данните, гарантирано от този субект. В това отношение трябва да се подчертае, че Албания ратифицира през 2005 г. посочената конвенция, както и Допълнителния протокол към нея от 2001 г. Също така Съвместният надзорен орган на Евроюст на 17 юли 2017 г. излезе с

положително становище по този въпрос. Предвиденият нов регламент за Евроюст (2013/0256 (COD)), който е в процес на окончателно приемане след споразумението, постигнато между Европейския парламент и Съвета през юни 2018 г., предвижда възможност за сключване на такива споразумения, като такива споразумения са едно от възможните основания за предаване на лични данни, като трябва да се спазват общите принципи за предаване на лични данни с оперативно значение на трети държави (в тази връзка вж. членове 38 и 43 от временния консолидиран текст на споменатия регламент). Това означава, че когато новият регламент влезе в сила и трябва да започне неговото прилагане, споменатите споразумения за сътрудничество трябва да бъдат в съответствие с него по отношение на предаването на лични данни, включително настоящото споразумение.

Поради всичко споменато докладчикът подкрепя проекта на решение за изпълнение на Съвета по отношение на проекта на Споразумение за сътрудничество между Евроюст и Република Албания.

ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Решение за одобряване на сключването от Евроюст на Споразумението за сътрудничество между Евроюст и Албания	
Позовавания	08688/2018 – C8-0251/2018 – 2018/0807(CNS)	
Дата на консултация с ЕП	4.6.2018	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	LIBE 11.6.2018	
Подпомагащи комисии Дата на обявяване в заседание	JURI 11.6.2018	
Недадени становища Дата на решението	JURI 9.7.2018	
Докладчици Дата на назначаване	Laura Ferrara 9.7.2018	
Разглеждане в комисия	30.8.2018	3.9.2018
Дата на приемане	3.9.2018	
Резултат от окончателното гласуване	+: –: 0:	34 1 3
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Asim Ademov, Monika Beňová, Caterina Chinnici, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Romeo Franz, Ana Gomes, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kshetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Giancarlo Scottà, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Bodil Valero, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Auke Zijlstra	
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Dennis de Jong, Gérard Deprez, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Emil Radev, Barbara Spinelli, Jaromír Štětina	
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Françoise Grossetête, Nadja Hirsch, Peter Kouroumbashev, Vladimir Urutchev	
Дата на внасяне	6.9.2018	

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

34	+
ALDE	Gérard Deprez, Nadja Hirsch, Cecilia Wikström
ECR	Helga Stevens, Kristina Winberg
EFDD	Laura Ferrara
ENF	Giancarlo Scottà
PPE	Asim Ademov, Françoise Grossetête, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Roberta Metsola, Emil Radev, Csaba Sógor, Jaromír Štětina, Vladimir Urutchev
S&D	Monika Beňová, Caterina Chinnici, Ana Gomes, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Dietmar Köster, Peter Kouroumbashev, Cécile Kshetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Romeo Franz, Jean Lambert, Judith Sargentini, Bodil Valero

1	-
ENF	Auke Zijlstra

3	0
GUE/NGL	Cornelia Ernst, Dennis de Jong, Barbara Spinelli

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“